

HOTĂRÂRE

02 februarie 2018

mun. Chișinău

Nr. 5/1

Completul de admisibilitate nr.1 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componență:

Președinte - Elena Cobzac
Membrii - Aliona Miron
- Liliana Țurcan

examinând contestația din 19.04.2017 a cet. Vladimir Șargu împotriva deciziei Inspecției judiciare din 07.04.2017 privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), Eleonora Badan Melnic,

C O N S T A T Ă :

Argumentele sesizării

La data de 28 martie 2017 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit o sesizare din partea lui Vladimir Șargu, prin care solicita atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) Eleonora Badan Melnic.

Autorul sesizării susține că în Judecătoria Chișinău (sediul Centru) s-a examinat contestația împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție, întocmit în privința sa, în baza art.342 Cod Contravențional. La data de 07 februarie 2017 pe cauza contravențională respectivă s-a pronunțat hotărârea, cu care nu este de acord.

La fel, autorul sesizării a menționat, că în procesul examinării contestației judecătorul nu-i dădea posibilitatea de a expune poziția sa, de a prezenta dovezi cu martori, nu a întreprins măsuri pentru asigurarea unei traduceri corecte din partea traducătorului.

Poziția inspecției judiciare

La data de 29 martie 2017 sesizarea a fost recepționată de Inspecția Judiciară, și prin dispoziția nr.393s-421p/m, a fost repartizată și primită spre examinare.

Examinând temeiurile expuse în sesizare, pentru atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) Eleonora Badan Melnic prin prisma normelor legale aplicabile, Inspecția judiciară, prin decizia sa din 07.04.2017, a respins sesizarea ca vădit neîntemeiată, în conformitate cu prevederile alin.(2) art.20 și alin.(2) art.22 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, nr.178 din 25.07.2014.

Argumentele contestației

Nefiind de acord cu decizia Inspecției judiciare din 07.04.2017, cet. Vladimir Șargu, la data de 19.04.2017 a depus o contestație în adresa Completului de admisibilitate, solicitând anularea deciziei Inspecției judiciare, considerând decizia în cauză drept una neobiectivă și necorectă.

Aprecierea Completului de admisibilitate

Analizând temeiurile invocate în contestație și materialele administrate, precum și decizia Inspecției judiciare din 07.04.2017, Completul de admisibilitate conchide că contestația declarată de cet. Vladimir Șargu urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

Conform art.28 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, nr.178 din 25.07.2014, Completele de admisibilitate ale Colegiului disciplinar examinează raportul/decizia și dosarul cauzei disciplinare transmise de Inspecția judiciară în vederea determinării admisibilității sau inadmisibilității sesizării. Procedura în fața completelor de admisibilitate este scrisă.

În procesul verificării circumstanțelor expuse în contestație, Completul de admisibilitate nu a constatat careva abateri disciplinare, prevăzute de art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, în acțiunile judecătorului Judecătoriai Chișinău (sediul Centru) Eleonora Badan Melnic, astfel încât legiuitorul a stabilit expres care sunt temeiurile angajării răspunderii disciplinare a judecătorului.

Autorul sesizării nu face referință la vreo abatere disciplinară, prevăzută de lege, nu a indicat temeiul de drept potrivit căruia judecătorul urmează a fi atras la răspundere disciplinară, **în esență, autorul, își exprimă dezacordul cu examinarea și soluția instanței.**

Contestația împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție întocmit în privința lui Șargu Vladimir în baza art.342 Cod Contravențional și decizia agentului constator a fost examinată cu participarea lui Șargu Vladimir și agentului constator Damian Dumitru cu emiterea hotărârii. În ședințele de judecată au participat interpreții Lebedeva O. și Burujiu N., care de către președintele ședinței au fost preîntâmpinați despre răspunderea penală în caz de interpretare sau traducere intenționat incorectă, conform art.313 CP.

Careva cereri de recuzare interpretului din partea lui Șargu Vladimir nu au fost înaintate.

Din explicațiile judecătorului E.Badan-Melnic rezultă că într-adevăr ședințele de judecată se începeau cu reținere din faptul că interpretul care urma să participe în ședință, era ocupat în altă ședință de judecată, pe o altă cauză.

Prin hotărârea Judecătoriai Chișinău (sediul Centru) din 07 februarie 2017 (judecătorul E. Badan Melnic) contestația depusă de către Șargu Vladimir s-a respins ca neîntemeiată.

Completul de admisibilitate reiterează, că potrivit materialelor cauzei disciplinare, faptele invocate de petiționar se rezumă la nemulțumirea față de modul în care judecătorul instanței de fond a examinat cererea, în consecință argumentele invocate în contestație/sesizare ale autorului limitându-se la un dezacord cu hotărârea adoptată de judecător.

Potrivit prevederilor art.114 din Constituția Republicii Moldova, justiția se desfășoară în numele legii numai de instanțele judecătorești.

La desfășurarea justiției, judecătorii sunt independenți și se supun numai legii. Orice imixtiune în activitatea de judecată este inadmisibilă și atrage răspunderea prevăzută de lege.

Completul de admisibilitate subliniază că, potrivit principiilor generale nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor emise.

Consiliul Superior al Magistraturii este organ de autoadministrare judecătorească, nu are competențe jurisdicționale și nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor judecate de instanțele competente, să se expună și/sau să aprecieze legalitatea și temeinicia hotărârilor judecătorești.

În conformitate cu prevederile art. 19 alin.(3) din Legea cu privire la statutul judecătorului, nr.544 din 20.07.1955, judecătorul nu poate fi tras la răspundere pentru opinia sa exprimată în înfăptuirea justiției și pentru hotărârea pronunțată, dacă nu va fi stabilită, prin sentință definitivă, vinovăția lui de abuz criminal. Curtea Constituțională RM, prin hotărârea sa din 07 iunie 2011 a subliniat că, judecătorii beneficiază de imunitate în exercitarea justiției.

Potrivit art. 1 alin. (4) din Legea cu privire la statutul judecătorului, judecătorii iau decizii în mod independent și imparțial și acționează fără nici un fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.

Afirmațiile autorului contestației, precum că în ședințele de judecată, judecătorul Eleonora Badan Melnic a încălcat prevederile Codului de Etică, sunt declarative și nu sunt probate.

Acestea fiind reținute, pornind de la circumstanțele de fapt și de drept menționate supra, Completul de admisibilitate consideră ca fiind vădit neîntemeiată contestația cet. Vladimir Șargu, or, în cadrul examinării procedurii disciplinare s-a stabilit că, motivele invocate de autorul sesizării, în esență, nu prezintă fapte ce ar putea constitui abateri disciplinare, prevăzute de art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, nr. 178 din 25.07.2014, în privința acțiunilor judecătorului Eleonora Badan Melnic.

Reieșind din cele expuse și conform art.18, 27-29 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, nr.178 din 25.07.2014, Completul de admisibilitate al Colegiului disciplinar,

H O T Ă R Ă Ș T E :

Se respinge contestația cet. Vladimir Șargu, împotriva deciziei Inspecției judiciare din 07.04.2017, privind tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoria Chișinău (sediul Centru), Eleonora Badan Melnic.

Hotărârea este irevocabilă și nu se supune nici unei căi de atac.

Hotărârea Completului de admisibilitate se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președinte

Elena Cobzac

Membrii

Aliona Miron

Liliana Țurcan